आर्थिक वर्ष रेइवा 7 साल निश्चित कर कटौती पूरक अनुदान रकम (अपुग रकम भुक्तानी) सम्बन्धी सूचना

उपभोग्य वस्तुहरूको मूल्यवृद्धिको कारणले बढेको भारलाई ध्यानमा राखेर सम्बन्धित व्यक्ति स्वयम् तथा आश्रित नातेदार आदिको रूपमा निश्चित कर कटौतीको दायरामा नपरेको र न्यून आम्दानी भएको परिवारको अनुदान (*) को दायरामा पर्ने परिवारको घरमूली वा परिवारको सदस्यमा पनि नपरेको व्यक्तिहरूलाई अनुदान भुक्तानी गरिन्छ।

*न्यून आम्दानी भएको परिवारको अनुदान भनेको तलका अनुदानहरू हुन्।

- आर्थिक वर्ष रेइवा 5 सालको निवासी कर छुट परिवारलाई दिइने अनुदान (70,000 येन)
- आर्थिक वर्ष रेइवा 5 सालको समान दरमा लाग्ने निवासी कर मात्र लगाइएको परिवारलाई दिइने अनुदान (100,000 येन)
- आर्थिक वर्ष रेइवा 6 सालमा नयाँ निवासी कर छुट अथवा समान दरमा लाग्ने कर मात्र लगाइने परिवारलाई दिइने अनुदान (100,000 येन)

यो सूचना, सूचना पठाइएको समयमा भुक्तानीको लागि योग्य हुन सक्ने व्यक्ति (समीक्षाको नतिजाको आधारमा भुक्तानी नगरिन पनि सक्छ) लाई पठाइएको छ। सँगै पठाइएका संलग्न पत्र पनि निश्चय गरी, पछाडिको दायाँतिर रहेको प्रतिज्ञा र सहमतिका बुँदाहरू पूरा गर्ने व्यक्तिले माथि लेखिएको पेस गर्नुपर्ने म्यादसम्ममा "इलेक्ट्रोनिक रूपमा पेस गर्नुहोस" वा "पोस्ट मेल द्वारा संलग्न आवेदन फारम पेस" गर्नुहोस्। साथै आवेदन फारम पेस गरेमा, पछाडि सूचीबद्ध गरिएका प्रतिज्ञा र सहमतिका बुँदाहरूमा सहमत भएको मानिनेछ।

<table>
<tr><td>भुक्तानीको दायरामा पर्ने व्यक्ति
(अपुग रकम भुक्तानी II)</td><td><u>रेइवा 7 साल जनवरी 1 तारिखको मितिमा</u> नागोया नगरमा बसोबास गरिरहेका व्यक्तिहरू मध्ये तलका सबै सर्तहरू पूरा गरेका व्यक्तिहरू
(1) निश्चित कर कटौती अघिको रेइवा 6 सालको आम्दानी कर रकम तथा आर्थिक वर्ष रेइवा 6 सालको निवासी कर आय प्रतिशत रकम दुबै 0 येन भएका व्यक्तिहरू
(2) निश्चित कर कटौतीको दायरामा नपर्ने व्यक्तिहरू (एउटै आयस्रोतबाट जीवनयापन गरिरहेको पति वा पत्नी अथवा आश्रित नातेदारको रूपमा गणना नगरिने व्यक्तिहरू)
(3) "निलो फारमद्वारा उद्घोष गर्ने व्यवसायीको व्यापारमा संलग्न परिवारको सदस्य अथवा सामान्य व्यवसायीको व्यापारमा संलग्न परिवारको सदस्य" वा "कुल आम्दानी रकम 480,000 येन भन्दा बढी" भएको व्यक्ति
(4) न्यून आम्दानी भएको परिवारको अनुदानको दायरामा पर्ने परिवारको घरमूली वा परिवारको सदस्यमा नपर्ने व्यक्तिहरू</td></tr>
<tr><td>भुक्तानी गरिने रकम</td><td>आवेदन फारममा उल्लिखित   *भुक्तानीसम्म आवेदन पछि <u>1 देखि 2 महिना</u> लाग्न सक्छ।</td></tr>
</table>

<प्रतिज्ञा तथा सहमति विवरण> * कृपया निश्चित हुनुहोस्।

आर्थिक वर्ष रेइवा 7 सालको निश्चित कर कटौती पूरक अनुदान रकम (अपुग रकम भुक्तानी) आवेदन पत्र (माग पत्र) पेस गर्दा, निम्न विवरणहरू वाचा गर्छु र सहमत छु।

(1) आर्थिक वर्ष रेइवा 7 साल निश्चित कर कटौती पूरक अनुदान रकम (अपुग रकम भुक्तानी) (यसपछि "अनुदान रकम" भनिन्छ) को लागि योग्यता आवश्यकताहरू पूरा गर्छु।

(2) अनुदान रकमको भुक्तानी प्राप्त गर्नको लागि पूरा गरेको हुनुपर्ने सर्तहरू पूरा गरेको छ वा छैन आदि छानबिन आदि गर्नको लागि आवश्यकता अनुसार नागोया नगरले आधारभूत निवासी दर्ता पञ्जिकाको जानकारी, कर जानकारी जस्ता प्रशासनिक रेकर्डहरू आदि निश्चय गर्ने र नागोया नगरलाई आवश्यक कागजात प्रदान गर्न अन्य प्रशासनिक निकायहरू आदिसँग माग गर्ने र प्रदान गर्ने कुरासँग म सहमत छु।

(3) प्रशासनिक रेकर्डहरू आदिमा निश्चय गर्न नसकेको खण्डमा, म सम्बन्धित कागजातहरू पेस गर्नेछु।

(4) नागोया नगरले भुक्तानी गर्ने निर्णय गरेपछि, अपूर्ण आवेदन फारम जस्ता कारणहरूको कारण बैंक खाता स्थानान्तरण आदि पूरा भएको नभएमा, रेइवा 7 सालको अक्टोबर 31 सम्ममा नागोया नगरले प्राप्तकर्तासँग सम्पर्क गर्न वा पुष्टि गर्न नसकेको खण्डमा, यो आवेदन फारमको पेसका कारण निम्नतम कारणमा नागोया नगरले आवेदन फारमको पेसको रद्द गरिएको मान्छु।

(5) अनुदान रकम भुक्तानी पछि यो आवेदनपत्रमा लेखिएका कुराहरू झूटो भएको कुरा पत्ता लागेमा वा अनुदान रकम प्राप्त गर्नको लागि पूरा गरेको हुनुपर्ने सर्तहरू पूरा नगरिएको कुरा पत्ता लागेमा, म यो अनुदान रकम फिर्ता गर्नेछु।

(6) आवेदनपत्रमा लेखिएको व्यक्तिगत जानकारीलाई नागोया नगरले कडाइका साथ व्यवस्थापन गर्नुका साथै यस नगरको भुक्तानी उद्देश्य बाहेकका कुराहरूमा प्रयोग नगर्ने कुरा र सम्बन्धित जानकारी 5 वर्षको अवधि भण्डारण गर्ने कुरासँग म सहमत छु।

(7) मैले पहिले नै अर्को सहर वा नगरपालिकाबाट समान प्रकारको अनुदान रकम प्राप्त गरेको छैन।

(8) मैले एकैसाथ आवश्यकताहरू पूरा नगरेको एकभन्दा बढी अनुदान रकम प्राप्त गरेको छैन।

जानकारी भर्ने तरिका

• लेख्दा गल्ती भएमा गल्तीलाई दुई वटा धर्को तानेर काटेपछि, खाली ठाउँमा सही जानकारी लेख्नुहोस्।

पछाडिको पृष्ठ पनि पढ्नुहोस्।

कालो मसीले लेख्नुहोस्।
मेटिने बलपेन प्रयोग नगर्नुहोस्।

令和７年度 定額減税補足給付金（不足額給付）申請書（請求書）

（宛先）名古屋市長
以下のとおり申請します。

裏面記載の誓約・同意事項に同意の上、申請します。

申請額

1 申請・請求者 【1】

受給者の氏名	申請日	令和７年 9 月 1 日
名古屋 太郎	電話番号	日中に連絡可能な番号 090 － 1111－1111
住所		

※代理受給を行う場合は代理人の氏名・住所を記載してください。

2 振込先口座情報 【2】

（1）または（2）の**いずれか一つ**を記入してください。

いずれか一つ

（1）金融機関（ゆうちょ銀行を除く）

金融機関名	支店名	分類	口座番号	口座名義（カナ）
はちまる銀行	なごや支店	①. 普通 2. 当座	1111111	ナゴヤ タロウ

（2）ゆうちょ銀行

ゆうちょ銀行	（通帳）記号	（通帳）番号	口座名義（カナ）
通帳・キャッシュカードの［記号・番号］を記入	12110	12345671	ナゴヤ タロウ

記入された口座情報（通帳等）の写しを裏面に貼付してください

（キリトリ線）

3 代理受給を行う場合（委任状） 【3】

※受給者以外の口座に振込を希望する場合に限り、記入してください。

記入日	令和７年 月 日

受給者	受給者の氏名	受給者の住所

私（受給者）は、下記の者を代理人と認め、本給付金の受給を委任します。

代理人	代理人の氏名	代理人の住所	受給者との関係
		電話番号 － － （日中に連絡可能な番号）	1．親族 2．法定代理人 3．それ以外

「3」はコールセンターへ連絡

電子申請をご利用ください。

紙の申請書に比べて電子申請の方が早期での支給が可能ですので、ご利用ください。
注１）代理受給を希望される場合は、電子申請をご利用できません。紙の申請書をご提出ください。
注２）電子申請または紙の申請書どちらか一方での手続きをお願いいたします。（紙の申請と重複して申請された場合、確認作業が生じるため、給付まで多くの時間を要します。よくご確認のうえ申請してください。）
※重複で申請された場合、申請日が遅い方の内容で処理する場合があります。

↑申請のお手続きはこちらから

事務局使用欄（記入不要）
不足額給付Ⅰ

---

1 पेस गर्ने दिनको मिति, प्राप्तकर्ताको नाम र ठेगाना लेख्नुहोस्। प्रतिनिधि मार्फत प्राप्त गर्ने खण्डमा प्रतिनिधिको नाम र ठेगाना लेख्नुहोस्।
*रकम लिन अस्वीकार गर्ने खण्डमा, प्राप्तकर्ताको नाम लेख्ने ठाउँमा "अस्वीकार" भनेर लेखी फिर्ता पठाउनुहोस्।
आवेदनपत्रको विवरण अपर्याप्त आदि भएको खण्डमा फोनद्वारा निश्चय गरिने अवस्थाहरू हुने हुनाले अनिवार्य रूपमा सोमबार~शुक्रबार 9:00-17:00 बीचको समयमा सम्पर्क हुन सक्ने फोन नम्बर (सम्भव भएमा मोबाइल फोन नम्बर) लेख्नुहोस्।

2
• स्थानान्तरण खाताको लागि, प्राप्तकर्ता वा " 3 प्रतिनिधि मार्फत प्राप्त गर्ने खण्डमा (अख्तियारनामा)" द्वारा प्रतिनिधिको रूपमा मान्यता प्राप्त व्यक्तिको खाता लेख्नुहोस्।
• खातावालाको नाम, वित्तीय संस्थाको नाम, शाखाको नाम, खाताको प्रकार, खाता नम्बर र खातावालाको नाम (काताकाना) निश्चय गर्न सकिने बैंक पासबुक, ATM कार्ड, वा इन्टरनेट बैंकिङको स्क्रिनसट आदिको प्रतिलिपिलाई आवेदनपत्रको पछाडिपट्टि संलग्न गर्नुहोस्।

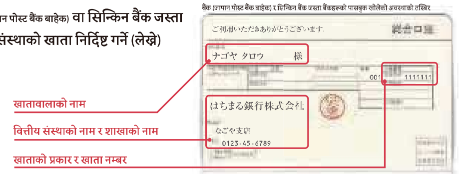
3 प्रतिनिधि मार्फत प्राप्त गर्न चाहेको खण्डमा पेस गर्ने दिनको मिति, प्राप्तकर्ताको नाम र ठेगाना, प्रतिनिधिको नाम र ठेगाना, प्राप्तकर्तासँगको सम्बन्ध र सोमबार~शुक्रबार 9:00-17:00 बीचको समयमा सम्पर्क हुन सक्ने प्रतिनिधिको फोन नम्बर लेख्नुहोस्।

[प्रतिनिधिको रूपमा भुक्तानी प्राप्त गर्न सक्ने व्यक्ति]
1. नजिकका नातेदार
2. कानूनी प्रतिनिधि (वयस्क अभिभावक, क्यूरेटर, सहायक)
3. अन्य (लाभार्थीसँग प्रतिनिधित्व सम्झौता भएको व्यक्ति (ग्यारेन्टी संस्था आदि))
*तपाईं आफ्ना प्रतिनिधि मार्फत लाभहरू प्राप्त गर्न चाहनुहुन्छ भने, प्राप्तकर्ता र प्रतिनिधिको परिचय खुलाउने प्रमाणपत्रहरू (बीमा कार्ड, ड्राइभिङ लाइसेन्स आदि) को प्रतिलिपि र प्राप्तकर्तासँगको सम्बन्ध पुष्टि गर्ने कागजातको प्रतिलिपि पेस गर्नुपर्नेछ।

* यदि तपाईं माथि दिइएको [3. अन्य] मा पर्नुहुने व्यक्ति हुनुहुन्छ भने कृपया कल सेन्टर (☎050-3135-3260) मा सम्पर्क गर्नुहोस्।

(1) वित्तीय संस्था (जापान पोस्ट बैंक बाहेक)

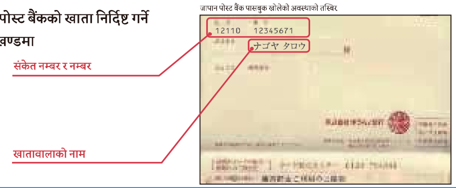
बैंक (जापान पोस्ट बैंक बाहेक) वा सिन्किन बैंक जस्ता वित्तीय संस्थाको खाता निर्दिष्ट गर्ने (लेख्ने) खण्डमा



※通帳のデザインは金融機関により多少異なります。

(2) जापान पोस्ट बैंक

जापान पोस्ट बैंकको खाता निर्दिष्ट गर्ने (लेख्ने) खण्डमा



この印刷物は、古紙パルプを含む再生紙を使用しています。